



**DE** **KABELLOSE SPIELTASTATUR ANLEITUNG**

**Konformität.** Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

**Entsorgung.** Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

**Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:**

**Vorsichtsmaßnahmen:**

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
- Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
- Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
- Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
- Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
- Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wesentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
- Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
- Nicht in den Mund nehmen.
- Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
- Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Betriebsnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
- Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
- Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Hersteller: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.
Unlimited shelf life.
Service life is 2 years
Date of manufacture: see on the package
Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com
Made in China.

**Der Garantieservice wird in folgenden Situationen nicht ausgeführt:**

- Ablauf der Garantiezeit (Garantiezeit wird ab dem Verkaufsdatum an den Endverbraucher abgerechnet).
- Falsches Ausfüllen der Garantiekarte.
- Falscher Stecker in das Stromnetz.
- Verletzung der Sicherheit von Garantiedichtungen, Befestigung der Verbindungsbaugruppen des Gehäuses; Vorhandensein von Öffnungselementen an äußeren und inneren Teilen des Produkts.
- Wenn das für den Hausgebrauch bestimmte Produkt für berufliche Zwecke verwendet wurde.
- Schäden durch Eindringen von Fremdkörpern, Substanzen, Flüssigkeiten oder Insekten in das Produkt.
- Schäden aufgrund eines Verstoßes gegen die normale Arbeit des Versorgungsnetzes - 220 V +/- 10% (außer bei automatischen Spannungsreglern)
- Wenn das Produkt von einer vom Händler nicht autorisierten Person geöffnet und repariert wurde.
- Falscher Betrieb oder unachtsame Handhabung.
- Schäden am Produkt durch Naturkatastrophen.
- Vorhandensein von Elementen,
- die auf mechanische Schäden hinweisen (Sturz, Treffer).
- Behinderung angeschlossener Geräte anderer Hersteller.

**EN** **WIRELESS GAMING KEYBOARD OPERATION MANUAL**

**Declaration of Conformity.** Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

**Disposal of batteries, electrical and electronic equipment.** This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

**Terms and conditions of safe and efficient use of the product. Usage precautions:**

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
- Do not put into the mouth.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Do not use the device while driving the vehide, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Manufacturer: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.
Unlimited shelf life.
Service life is 2 years
Date of manufacture: see on the package
Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com
Made in China.

**Warranty service is not effected in the following situations:**

- Vencimiento del warranty period (warranty period is settled from the date of sale to the end user).
- Incorrect filling in of the warranty card.
- Incorrect plug in to power grid.
- Breach to safety of guarantee seals, fixing joint assemblies of the case; presence of elements of opening on outside and inside parts of the product.
- If the product designed for household use was used for professional purposes.
- Damage due to penetration of foreign objects, substances, liquids or insects inside the product.
- Damage due to breach to normal work of supply network –220V +/- 10% (except of automatic voltage regulators)
- If the product was opened and repaired by a person unauthorized for that by the dealer.
- Incorrect operation or careless handling.
- Damage to the product due to natural disasters.
- Presence of elements indicating mechanical damage (fall, hit).
- Disability of connected devices of other producers.

**ES** **TECLADO INALÁMBRICO PARA JUEGOS INSTRUCCIÓN**

**Declaración de conformidad.** El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

**Eliminación.** No deseste aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

**Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto. Medidas de precaución:**

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad .
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo.
- Do not use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
- No ponga el producto en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local cálido (+16-25 °C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Fabricante: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.
Unlimited shelf life.
Service life is 2 years
Date of manufacture: see on the package
Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com
Fabricado en China.

**El servicio de garantía no se efectúa en las siguientes situaciones:**

- Vencimiento del periodo de garantía (el periodo de garantía se liquida a partir de la fecha de venta al usuario final).
- Relleno incorrecto de la tarjeta de garantía.
- Enchufe incorrecto a la red eléctrica.
- Incumplimiento de la seguridad de los precintos de garantía, fijando conjuntos de unión del cuerpo; presencia de elementos de apertura en el exterior e interior del producto.
- Si el producto diseñado para uso doméstico se utilizó con fines profesionales.
- Daños debidos a la penetración de objetos, sustancias, líquidos o insectos extraños en el interior del producto.
- Daños por incumplimiento del funcionamiento normal de la red de suministro - 220V +/- 10% (excepto reguladores de voltaje automáticos)
- Si el producto fue abierto y reparado por una persona no autorizada para ello por el distribuidor.
- Funcionamiento incorrecto o manipulación descuidada.
- Daños al producto debido a desastres naturales.
- Presencia de elementos indicativos de daño mecánico (caída, golpe).
- Incapacidad de dispositivos conectados de otros productores.

**EST** **JUHTMEVABA MÄNGUKLAVIATUUR INSTRUKTSIOON**

**Vastavusdeklaratsioon.** Staatilised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.
**Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine.** See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida paterite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõttesse.

**Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused. Ettevaatusabinõud:**

- Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
- Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisevalt remondile osi. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklus ja selles vabalt liikuvate objektide puudumine.
- Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
- Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
- Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
- Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
- Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
- Ärge võtke suhu.
- Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
- Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
- Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikkal ajal.
- Apagete eldispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tootja: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.
Piramatu säilivusaeg. Kasutusaeag on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendilt.
Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com
Tehtud Hiinas.

**Garantiiteenust ei osutata järgmistes olukordades:**

- Garantiiperioodi aegumine (garantiiaeg arvestatakse lõpptarbijale müümise kuupäevast).
- Garantiikaardi vale täitmine.
- Vale pistik vooluvõrku.
- Garantiijuhiste ohutuse rikkumine, korpuse ühendkomplektide kinnitamine; toote väliste ja sisemiste osade avanevate elementide olemasolu.
- Kui koduseks kasutamiseks mõeldud toodet kasutati ametialastel eesmärkidel.
- Kahjustused toote sees olevate võõrkehade, ainete, vedelike või putukate tungimise tõttu.
- Arnevärgu tavapärase töö rikkumise tõttu tekitatud kahju - 220V +/- 10%. (välja arvatud automaatsed pingeregulaatorid)
- Kui toote avas ja parandas isik, kellel ei olnud selleks volitust edasimüüjal.
- Ebaõige käitumine või hooldus käitlemine.
- Toote kahjustumine loodusõnnetuste tagajärjel.
- Mehaanilisi kahjustusi näitavate elementide olemasolu (kukkumine, löömine).
- Teiste tootjate ühendatud seadmete puue.

**FI** **LANGANTON PELINÄPPÄIMISTÖ OHJE**

**Vaatumusten mukaisuustodistus.** Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajaiset kentät (radio)laitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

**Ympäristönsuojelua koskeva ohje**

Sitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisissa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöään päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne **Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot. Turvallisuustoimenpiteet:**

- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käytännön korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisien tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
- Ei soveltu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
- Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
- Älä aista tuotetta tärinälle ja iskulle, jotka voivat vaurioitua tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
- Älä käytä tuotetta osan näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta jos tiedät, että se on vioittunut.
- Är käytä suositeltua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
- Älä laita suuhun.
- Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketeolliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
- Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttööntotoa.
- Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- Älä käytä laitetta ajassa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Valmistaja: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.
Säilyvyysaika on rajaton.
Käyttöaika — 2 vuotta. Valmistuspäivä: katso pakkauksesta.
Valmistaja pidättää oikeuden tehdä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksia. Oppaan viiksisimmän version saa ladata www.defender-globa.com
On tehty Kiinassa.

**Takuupalvelua ei suoriteta seuraavissa tilanteissa:**

- Takuuajan päättyminen (takuuaika lasketaan myyntipäivästä loppukäyttäjälle).
- Takuuodistuksen virheellinen täyttäminen.
- Väärä pistoke pistorasiaan.
- Takuutiivisteiden rikkominen, kotelon liitoskokoanpanojen kiinnittäminen; aukkoelementtien läsnäolo tuotteen ulko- ja sisäosissa.
- Jos kotilaukaisuikkunä tarkoitettua tuotetta käytettiin ammattikäyttöön.
- Tootteen sisällä olevien vieraiden esineiden, aineiden, nesteiden tai hyönteisten tunkeutumisesta johtuvat vahingot.
- Syöttöverkon normaalin työn rikkomisesta johtuvat vahingot - 220 V +/- 10% (paitsi automaattiset jännitesäätimet)
- Jos tuotteen on avannut ja korjannut jällenneyyjän valtuuttamat henkilöt.
- Väärä käyttö tai huolimaton käsittely.
- Tootteen vahingoittuminen luonnonmullistusten vuoksi.
- Mekaanisia vaurioita osottavien elementtien läsnäolo (putoaminen, osuma).
- Muiden tuottajien liitetytjen laitteiden vammaisuus.

**GEO** **უსადგნო სათამაშო კლავიატურა ინსტრუქცია**

**შესაბამისი დეკლარაცია**
მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ ტექტიკურმა, ელექტრულმა ან მაგნისობირიანმა ველმა (რადიოაპარატურამ, მობილურმა ტელეფონებმა, მიკროტალღურმა ველებმა, ელექტროსტატურებმა განზუტებამ). ამით შეიზივნებამ გაზარდეთ მანძილი მოწყობილობისგან, რომელიც იწვევს დაზარებლებს.

**ელემენტების განადგურების და ელექტრონული მოწყობილობების უსებოლაცია.**

ეს ნიშანი საჭიროებუ საჭიროების ელემენტებზე ან შეუცვლელ გამოყადებულ რეზონატორებს, რომელიც შეუძლებელია საყოფაცხოვრებო წარმოებების ერთად, ის უნდა ჩამარცხდ კომპანისა, რომელიც განახორციელებს ელემენტების, ელექტროვული და ელექტრონული მოწყობილობების შეკრებებსა და უსებოლაციას.

**საქონლის ეფექტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები. სერვინახლის ზომები:**

- გამოიყენებ საჭიროელ მხოლდ დანიშნულებებისებრ.
- არ დაშალეთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიძებს ნაწილებს, რომელიც გამოყადებულა რეზონატორისთვის საჭიროი ძღვეთი.ნაწილების შეცვლისთვის და მომსახურების სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფორმა-გამხიდედლს არ Defende-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საჭიროლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებულა არ არის და მის შიგნით არავფრეს ხმებოროს.
- არ არის გათავისუფლებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წერბი დეტალებს.
- არ დაუშვით სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ჩადით ნაკეთობა სითხეში.
- არ დაუშვით ნაკეთობის გზარეობა და მექანიკური დეტირირება, რომელიც გამოიწვევს საჭიროლის მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებებისას საჭიროებულა არანაირი გარანტია არ გათვება.
- არ გამოიყენებთ ნაკეთობას ბიჯლილი დაზიანებების დროს. არ წართით მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულა.
- არ გამოიყენებთ რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომხმარებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებული სინთივიების და აგრესიულ გარემოში.
- არ ჩადით პირობა.
- არ გამოიყენებთ მოწყობილობას სმენწარმო, სამედიცინო და სამრწველო მიზნით .
- იმ შემთხვევაში, თუ საჭიროლის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფით ტემპერატურაში, ესპალუატაციის წინ საჭიროელი დადგეთ თბილი თიხში (+16-25 °C) 3საათის განმავლობაში.
- გამართიერ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
- არ გამოიყენებთ მოწყობილობას სატრანსპორტო საზღვაულების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებანიზმას და ასევე იმ შემთხვევებში, როდესაც მისი გამოიყენება გათავისუფრებულია კანონით.

შენარბოებულა: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.
შენახების ვადის შეუზღუდავი ვადა.
სამსახურის ვადის ვადაა 6 თვე. გარანტიის პერიოდი - 6 თვე. გამოყენების თარიღი: იხ. შეუცვლაზე.
შენარბოებულა იტყვებას ვფლებას შეცვალოს ამ სახელმძღვანელოში მითითებულა შეუცვლეთის მინარაილი და სვეიცრუატაციებო. იტრეგების უახლესი და დეტაალური სახელმძღვანელო შეიკლიათ იხილოთ ვებ - გვერდზე: www.defender-global.com
გამზადებულა ჩინეთში.

**საგარანტო მომსახურებას არ ექვემდებარება:**

- გასულა საგარანტო ვადა ვადა დგირდება საჭიროლის მომხმარებლისთვის გაყიდვის დღიდან).
- არასწორად არის შეესრული საგარანტო ტელიონი.
- არასწორად არის ჩართული ელექტროქსელინი.
- დაზიანებულა საგარანტო პერიოდში, კორპუსის სამაგრი შერბოების ადგილებში, გახსნის კვალის არსებობა საჭიროლის ზედაპირზე ან საჭიროლის შიდა პარზე.
- თუ აპარატურა, რომელიც დანიშნულია იყო ყოფით პირობებში გამოყენებისთვის გამოყენებული იქნა პროფესიონალურად.
- დაზიანება გამოწვეულია ნაკეთობაში უცხო სავნების, ნივთების, სითხის, შერბების მოხვედრით.
- დარღვევებში მკვეთრ ელექტროსილის - 220 ვ +/- 10 % წორმალურ მუშაობაში.
- თუ საჭიროელი გახსნილია და რეზინიერ შესრულებულია იმ პირობ შიერ, რომელიც არ არის რწმუნებული ამ საჭიროების გამწვეველი ფორმით.
- არასწორი ესპალუატაცია ან უსეულედ ხმებება.
- ნაკეთობის სტრუქტურა უზღვრებლის შეცვად დაზიანება.
- მექანიკური დაზიანების კვალის არსებობა (დაცემა, დარტყმა).
- სხვა შეარბოებლის ჩასართიერ მოწყობილობების შრომისუწუნარიანობა.

## GRE  ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙΩΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

**Δήλωση συμμόρφωσης**

Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά ηλεκτρικά ή υψηλής συχνότητας πεδία (radioενοκατάσταση, κινητή τηλεφωνία, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκπομπές) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.

**Απορρύθμιση μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού**

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.

**Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος**

**Προφυλάξεις κατά τη χρήση:**

- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει αντανολκτικά που δικαιούνται αυτοδνόμια επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εραρμόστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
- Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να σπαστεί μικρά μέρη.
- Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
- Μακριά από donήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορούν να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
- Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία σπινθηρί βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συνιστάμενες θερμοκρασίες (βείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εξθρικό περιβάλλον.
- Μην το βάζετε στο στόμα.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
- Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
- Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματός, εάν είναι στραμμένη ή προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

ΕΞΑΣΓΩΗΣ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Προϊονδα΢ STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China.
Neogranichen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidi na ambalaži.
Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com
Proizvedeno u Kini.

**Garancijska usluga ne vrši se u sljedećim situacijama:**

- Istek jamstvenog razdoblja (jamstveno razdoblje podmiruje se od datuma prodaje krajnjem korisniku).
- Neispravno popunjavanje jamstvene kartice.
- Neispravan priključak na električnu mrežu.
- Kršenje sigurnosti jamstvenih brtvī, pričvršćivanje spojeva kućišta; prisutnost elemenata otvora na vanjskim i unutarnjim dijelovima proizvoda.
- Ako je proizvod namijenjen za kućanstvo korišten u profesionalne svrhe.
- Šteta uslijed prodora stranih predmeta, tvari, tekućina ili insekata unutar proizvoda.
- Šteta uslijed kršenja normalnog rada opskrbe mreže - 220V +/- 10%. (osim automatskih regulatora napona)
- Ako je proizvod otvoren i popravila neovlaštena osoba za to od strane tvorca.
- Neispravan rad ili neoprezno rukovanje.
- Šteta na proizvodu zbog prirodnih katastrofa.
- Prisutnost elemenata koji ukazuju na mehanicka oštećenja (pad, udarac).
- Invalidnost povezanih uređaja drugih proizvođača.

## HR  CNR  BEŽIČNA IGRAČKA TASTATURA UPUTSTVO

**Deklaracija slaganja.** Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izlaza svjetla.

**Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme.** Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti ulizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i ulizaciju električne i elektronske opreme.

**Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe. Mere predostrožnosti**

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovačku kuću ili u autorizovanu servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u odsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
- Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
- Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
- Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izrađevinu u usta.
- Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ako izrađevina je bila transportirana pri određnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+ 16-25 °С) 3 sata.
- Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
- Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvođač: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China.
Neogranichen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidi na ambalaži.
Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com
Proizvedeno u Kini.

## HUN  VEZETÉK NÉLKÜLI JÁTÉK BILLENTYÚZET HASZNÁLATI UTASÍTÁS

**Megfelelésgyi nyilatkozat.** Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrostatikus kislések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfézt okozó eszközök távolságát.

**Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása**

A terméket, az elemeket vagy a csomagoláson található a za jel azt jelzi, hogy a terméket nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghz kell szállítani.

**A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei. Használati óvintézkedések:**

- A terméket csak rendeltetészerűen használja.
- Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
- Tartsa távol 3 év alatti gyemekektől. Alpró alkatrészeket tartalmazhat.
- Tartsa távol nedvességtől. Soha ne merítse a terméket folyadékba.
- Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
- Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
- Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárolgotatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
- Ne tegye a szájába.
- Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
- Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 óran belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
- Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
- Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

IMPORTŐR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Gyártó: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China.
Korlátlan eltarthatóság. Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson.
A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el Kinában készült.

**A jótállási szolgáltatás a következő esetekben nem teljesül:**

- A jótállási idő lejártá (a jótállási időszak a végfelhasználónak történő értékesítés napjától rendeződik).
- A jótállási jegy helytelen kitöltése.
- Helytelen csatlakozás az elektromos hálózathoz.
- A garanciális tömítések biztonságának megsértése, a burkolat izületi egységeinek rögzítése; nyitó elemek jelenléte a termék külső és belső részein.
- Ha a háztartási használatra tervezett terméket szakmai célokra használták.
- A termék belsejében lévő idegen tárgyak, anyagok, folyadékok vagy rovarok behatolása miatt bekövetkező károk.
- Az ellátó hálózat normál munkájának megsértése miatti kár - 220V +/- 10%. (kivéve az automatikus feszültségszabályozókat)
- Ha a terméket olyan személy nyitotta meg és javította meg, akit erre a kereskedő nem engedélyezett.
- Helytelen működés vagy gondatlan kezelés.
- A termék károsodása természeti katasztrófák miatt.
- Mechanikai sérüléseket jelző elemek (esés, ütés) jelenléte.
- Más gyártók csatlakoztatott eszközeinek fogyatékossga.

## KAZ  СЫМСЫЗ ОЙЫН ПЕРНЕТАҚТАСЫ НҰСҚАУЛЫҚ

**Саймесік декларациясы**

Құрылының (құрылылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электрстатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, қедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

**Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды қөдеге жарату**

Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қөдеге жаратуға болмайтындығын білдіреді. Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен қөдеге жарату бойынша компанияларға жеткізлуі тиіс. Pravidla a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

**Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары. Сақтық шаралары:**

**Сақтық шаралары:**

- Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданмаңыз.
- Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіңдік жөндеуге жататын бөлшектер жоқ, Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру құрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
- Бұйымға және оның ішіне ылғадың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
- Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
- Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
- Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурадан, конденсациялайтын ылғадалдық туындағанда, сондай-ақ агрессивльк ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
- Ауызға салуға болмайды.
- Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
- Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+ 16-25 °С) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
- Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
- Егер құрылғы көңілдізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.
- Мақсаты:** сымсыз пернетақта – компьютерге символдық және цифрлық ақпаратты енгізуге, сонымен қатар әртүрлі командаларды компьютерге жіберуге арналған пернетақтадан енгізу құрылғысы. Импорттаушы: OOO «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вентлг. муниципальный округ Тверской, ул. Суцэвская, д. 207, строение 2, этаж 3, помещенние III, комната 3, офис 63. Өндіруші: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China. Штукетүзіс сақтау мерзімі. Пайдалану мерзімі - 6 ай. Кепілдік мерзімі - 6 ай. Defender уәкілетті сервистік орталықтары – сістеме бойынша қараңыз https://kz.defender-global.com/places/service Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз. Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді. Қытайда жасалған.

**КЕПІЛДІ ЖӨНДЕУ ТӨМЕНДЕП ЖАҒДАЙЛАРДА ЖҮРГІЗІЛМЕЙДІ:**

- Кепілді мерзімнің бітуі (мерзімі тауар тұтынушыға сатылған күннен бастап белгіленеді).
- Кепілдік талонының дұрыс толтырылмауы.
- Электр желісіне дұрыс қосылмауы.
- Кепілдік пломбыларының, корпустың бекітетін қосылыстарының бүтіндігінің бұзылуы, тауардың сыртқы және ішкі беттерінде ашылу іздерінің болуы.
- Егер тұрмыстық жағдайларда жұмыс істеуге арналған аппаратура кәсіптік мақсаттарда пайдаланылған болса.
- Бұйымның ішіне бөгде заттардың, заттектердің, сұйықтардың, жәндіктердің түсуі себеп болған зақымдар.
- Қоректендіретін 220 В ± 10% электр желісінің қалыпты жұмысының бұзылуы (кернеу стабилмизаторларынан басқа).
- Егер тауарды оған сатушы фирма уәкілеттік бермеген адам ашып, жөндеген болса.
- Дұрыс іске пайдаланылмауы немесе сапақтықпен жаратылуы.
- Табиғи нәубеттердің нәтижесіндегі зақымдар.
- Механикалық зақымдалу (құлау, соғылу) іздерінің болуы.
- Басқа өндірушілердің қосылатын бұйымдарының жұмысқа жарамсыздығы.

## PL  BEZPRZEWODOWA KLAWIATURA DLA GRACZY INSTRUKCJA

**Deldaracja zgodności.** Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wydawowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

**Utylizacja.** Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym

punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczanego do recyklingu. W ten sposób przyczynią się ze sprzedawcą lub odpowiedzialnym urzędem.

**Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu. Ostrzeżenia:**

- Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie rozbiierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
- Nie dopuszczaj przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzaj w wodzie.
- Nie narażaj produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
- Nie używaj produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
- Nie używaj w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcje obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
- Nie brać do ust.
- Nie używaj produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
- Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
- Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
- Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadku, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Importer: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proyuct: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China.
Nieograniczony okres wazności. Żywotność - 2 lata. Data produkcji: patrz opakowanie.
Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com
Wyprodukowano w Chinach.

**Świadczenie gwarancyjne nie jest realizowane w następujących sytuacjach:**

- Wygaśnięcie okresu gwarancji (okres gwarancji liczony jest od daty sprzedaży do użytkownika końcowego).
- Nieprawidłowe wypełnienie karty gwarancyjnej.
- Nieprawidłowa wytzka do sieci energetycznej.
- Naruszenie bezpieczeństwa plomb gwarancyjnych, mocowania złączek obudowy; obecność elementów otwierania na zewnątrz i wewnątrznych częściach produktu.
- Jeśli produkt przeznaczony do użytku domowego był używany do celów profesjonalnych.
- Uszkodzenia spowodowane wnikaniem ciał obcych, substancji, cieczy lub owadów do wnętrza produktu.
- Uszkodzenia spowodowane naruszeniem normalnej pracy sieci zasilającej - 220V +/- 10%. (z wyjątkiem automatycznych regulatorów napięcia)
- Jeżeli produkt był otwierany i naprawiany przez osobę nieupoważnioną przez sprzedawcę.
- Nieprawidłowa obsługa lub nieostrożna obsługa.
- Uszkodzenie produktu w wyniku błęsk żywiołowych.
- Obecność elementów wskazujących na uszkodzenia mechaniczne (upadek, uderzenie).
- Niepełnosprawność podłączonych urządzeń innych producentów.

## RO  TASTATURĂ PENTRU JOCURI FĂRĂ FIR INSTRUCȚIUNILE

**Declarație de concordanță.** Asupra funcționării aparatului (aparatele) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatura radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste buri.

**Instrucțiuni pentru protecția mediului inconjurător.** Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoii menaj. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau inapoI de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin recidarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru inconjurător.

**Reguli și condițiile de siguranță și folosire eficiente a produsului. Măsurι de precauție:**

- Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
- Ne demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articlului defect arsați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
- Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
- Nu admițeți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
- Nu sunpeți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
- Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul stind despre faptul că este deteriorat.
- A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezeli condensate, și de asemenea în medii agresive.
- A nu se introduce în gură.
- A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
- În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) îndealungat a 3 ore.
- Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să-l folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
- Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proyuctör: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China.
Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani. Data fabricației: vezi pe ambalaj.
Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recență versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com
Produs în China.

**REPARAȚIA DE GARANȚIE NU SE PROCEDEAZĂ ÎN CAZURILE URMĂTOARE:**

- După expirarea perioadei de garanție (termenul se stabilește de la data achiziției bunurilor de către cumpărător ).
- Dacă cuponul de garanție este completat incorect.
- Dacă s-a procedat conexiunea incorectă la rețea.
- Dacă sunt rupte sigiliile de garanție , elementele de fixare a corpului, există urme de manipulare pe suprafețele exterioare și interioare ale produsului.
- Dacă aparatele destinate pentru utilizare într-un mediu casnic, sunt utilizate în scopuri profesionale.
- Dacă deteriorările sunt cauzate de corupți străine, materiale, lichide, insecte în interiorul produsului.
- Dacă sunt încăcate nomele de alimentare cu energie electrică - 220 V ± 10%. (Cu excepția stabilizatorilor de tensiune)
- Dacă produsul a fost deschis și reparat de o persoană neautorizată de firma vânzător .
- Dacă produsul s-a utilizat incorect sau cu neglijență.
- Dacă s-a deteriorat din cauza dezastrelor naturii.
- Dacă sunt prezente urmele de deteriorare mecanică (cădere, lovitură).
- Dacă sunt conectate dispozitive inoperabile de la alți producători.

## RU **БЕСПРОВОДНАЯ ИГРОВАЯ КЛАВИАТУРА** ИНСТРУКЦИЯ

**Декларация соответствия.** На функционирование устройств (устройств) могут повлиять статические, электрические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройств, вызывающих помехи.

**Утилизация батареек и электрического оборудования**  
Этот знак на товаре, батареек к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

**Правила и условия безопасного и эффективного использования товара. Меры предосторожности:**

- Использовать товар только по прямому назначению.
- Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
- Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
- Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
- Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
- Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заводом неисправным устройством.
- Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
- Не брать в рот.
- Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
- В случае, если транспортнорую товара осуществлялся при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °С) в течение 3 часов.
- Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
- Не использовать устройство при вождении транспортнорго средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.
- Назначение:** беспроводная клавиатура - клавишное устройство ввода, предназначенное для ввода в компьютер символьной и цифровой информации, а также передачи различных команд компьютеру.

Технические характеристики и особенности товара см. на упаковке и на сайте defender.ru

Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сушьевская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Изоготовитель: Старвейв Технолджи Ко., Лимитед. Адрес: 15/Ф Хуайде Интернешл Блд, №73 Гуаншън Рд Фуйонг Сегмент, Фуйонг Бульвар Баоан Дистрикт, Шэньжень, Китай.
Срок годности не ограничен. Срок службы — 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев.
Декларация соответствия № ЕАЭС N RU Д-СН.РА10.В.89141/23. Испытательная лаборатория ООО "Центр Испытаний и Сертификации "КОНТИНЕНТ", аттестат аккредитации РОСС RU.31218.ИЛ.00012. Соответствует требованиям Технического регламента Евразийского экономического союза "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники" (ТР ЕАЭС 037/2016). Декларация соответствия № ЕАЭС N RU Д-СН.РА10.В.89119/23. Испытательная лаборатория ООО "Центр Испытаний и Сертификации "КОНТИНЕНТ", аттестат аккредитации РОСС RU.31218.ИЛ.00012. Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза "Электромехгнитная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011). Срок действия декларации по 20.12.2028 включительно. Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте https://defender.ru
Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: https://defender.ru/places/service
Дата производства: см. на упаковке.
Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender.ru
Сделано в Китае.

**ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ НЕ ПРОИЗВОДИТСЯ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:**

- Истечение гарантийного срока (устанавливается со дня продажи товара потребителю).
- Неправильное заполнение гарантийного талона.
- Неправильное подключение в электросеть.
- Нарушение сохранности гарантийных пломб и крепежных соединений корпуса, наличие следов вскрытия на внешних и внутренних поверхностях товара.
- Аппаратура, предназначенная для работы в бытовых условиях, использовалась в профессиональных целях.
- Повреждения вызваны попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.
- Нарушения в работе питающей электросети — 220 В ±10% (кроме стабилизаторов напряжения).
- Вскрытие и ремонт товара произведены лицом, не уполномоченным на то фирмой-продавцом.
- Неправильная эксплуатация или небрежное обращение.
- Повреждение изделия в результате стихийных бедствий.
- Наличие следов механического повреждения (падение, удар).
- Неработоспособность подключаемых устройств другим производителем.

## SLV **BREZZIČNA IGRALNA TIPKOVNICA** NAVODILA ZA UPORABO

**Izjava o skladnosti.** Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne peče, elektrostatični razelektrivje) / Če se zgoči, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.



**Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme.** Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreci skupaj z gospodinjstjskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

**Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka. Previdnostni ukrepi:**

- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
- Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščeni servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
- Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
- Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočine.
- Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
- Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
- Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
- Ne dajajte v usta.
- Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
- Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
- Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
- Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvajalec: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.
Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 let. Datum izdelave: glej na embalaži.
Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku.
Najnovjši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com
Izdelano na Kitajskem.

**Garancijska storitev ne velja v naslednjih primerih:**

- Potek garancijske dobe (garancijska doba se poravna od datuma prodaje končnemu uporabniku).
- Nepravilno izpolnjevanje garancijske kartice.
- Napačen vtič v omrežje.
- kršitev varnosti garancijskih tesnil, pritrđitev skupnih sklopov ohišja; prisotnost elementov odpiranja na zunanjih in notranjih delih izdelka.
- Če je bil izdelek, namenjen gospodinjstvu, uporabljen v profesionalne namene.
- Škoda zaradi vdora tujkov, snovi, tekočin ali žuželk v izdelek.
- Škoda zaradi kršitve običajnega dela oskrbovalnega omrežja - 220V +/- 10%. (razen avtomatskih napetostnih regulatorjev)
- Če je izdelek odprla in popravila oseba, ki za to ni pooblaščena s strani prodajalca.
- Nepravilno delovanje ali neprevidno ravnanje.
- Poškodba izdelka zaradi naravnih nesreč.
- Nepravilno delovanje ali neprevidno ravnanje.
- Prisotnost elementov, ki kažejo na mehanske poškodbe (padec, zadetek).
- Invalidnost povezanih naprav drugih proizvajalcev.

## SVK **BEZDRŔOTVÁ HERNÁ KLÁVESNICA** INŠTRUKCIE

**Vyhlasenie o zhode.** Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnúťia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy.
**Not om miljöskydd**

**Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov**

Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže užívať spolu s domácm odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a užívaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

**Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku. Bezpečnostné opatrenia:**

- Výrobok používať výlučne podľa účelu.
- Nerозoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predávca alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
- Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
- Nedovoliť aby vlnkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
- Neuplôžiť výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V nepravite existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
- Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
- Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
- Neklášť do úst.
- Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnicke alebo výrobné účely.
- V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °С) v trvaní 3 hodiny.
- Výrobok treba vypnúť v príadoch keď sa nebude používať dlhší čas.
- Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to prítahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.

Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvajalec: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.
Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky. Datum výroby: viď na obale.
Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com
Vyrobeno v Číne.

**Záručný servis sa neuskutoční v nasledujúcich situáciách:**

- Uplnutie záručnej doby (záručná doba sa vybavuje odo dňa predaja konečnému užívateľovi).
- Nesprávne vyplnenie záručného listu.
- Nesprávne zapojte do elektrickej siete.
- Porušenie bezpečnosti záručných plomb, upevnenie spojovacích zostáv puzdra; prítomnosť prvkov otvárania na vonkajšej a vnútornej časti výrobku.
- Ak bol produkt určený na použitie v domácnosti používaný na profesionálne účely.
- Poškodenie v dôsledku vniknutia cudzích predmetov, látok, tekutín alebo hmyzu do výrobku.
- Škoda v dôsledku porušenia normálnej práce napájacej siete - 220 V +/- 10% (okrem automatických regulátorov napätia)
- Ak bol produkt otvorený a opravený neoprávnenou osobou autorizovanou predajcom.
- Nesprávna obsluha alebo neopatrné zaobchádzanie.
- Poškodenie produktu v dôsledku prírodných katastrof.
- Prítomnosť prvkov indikujúcich mechanické poškodenie (pád, náraz).
- Positihnuté pripojených zariadení iných výrobcov.

## SWE **TRÅDLÖS SPELTANGENTBORD** BRUKSANVISNING

**Försäkrän om överensstämmelse.** Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

**Not om miljöskydd**

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livsång till, för detta ändamål, offentlig uppsamlingsplats. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

**Regler och villkor för säaker och effektiv användning av produkten. Säkerhetsåtgärder:**

- Använd produkten enbart för avsett ändamål.
- Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
- Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
- Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
- Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
- Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
- Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
- Ta inte i munnen.
- Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
- Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
- Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
- Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tilvarkare: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.
Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen.
Tilvarkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com
Tilvarkad i Kina.

**Garantiservice utförs inte i följande situationer:**

- Garantieperiodens utgång (garantiperioden regleras från försäljningsdatumet till slutanvändaren).
- Felaktig ifyllning av garantikortet.
- Felaktig anslutning till elnätet.
- Övertredelse av säkerheten för garantititningarna, fixering av gemensamma sammansättningar av fallet närvaron av öppningselement på produktens utsida och insida.
- Om produkten avsedd för hushållsbruk användes för professionella ändamål.
- Skador på grund av inträngning av främmande föremål, ämnen, vätskor eller insekter inuti produkten.
- Skador på grund av brott mot normalt arbete i försörjningsnätet - 220V +/- 10%. (utom automatiska spänningsregulatorer)
- Om produkten har öppnats och reparerats av en person som inte har auktoriserats för det av återförsäljaren.
- Felaktig användning eller slarvig hantering.
- Skada på produkten på grund av naturkatastrofer.
- Förekomst av element som indikerar mekanisk skada (fall, träff).
- Funktionshinder för anslutna enheter från andra producenter.

## UKR **БЕЗДРОТОВА ІГРОВА КЛАВІАТУРА** ІНСТРУКЦІЯ

**Декларація відповідності**

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, микровильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

**Утилізація батареек, електричного і електронного устаткування**

Ця позначка на виробі, батареях до виробу або упаковок позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батареяк, електричного та електронного устаткування.

**Правила та умови безпечного та ефективного використання товару**

**Запобіжні засоби:**

- Використовувати товар тільки за прямим призначенням
- Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та зміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
- Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
- Запобігайте попадання волги на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
- Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
- Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
- Не використовувати при температурі вище або нижче того, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої волги, а також в агресивному середовищі
- Не брати до рота
- Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
- Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °С, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче + 16 °С протягом 3-х годин.
- Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
- Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.
- Призначення:** бездротова клавиатура - клавіатурний пристрій введення, призначений для введення символної та цифрової інформації, а також передачі різних команд комп'ютеру.

Імпортер в Україні: ТОВ «Виробничі Підприємств "Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.

Виробник: СтарВейв Технолджі Ко., Лимітед. Адреса: 15/Ф Хуайде Інтернешл Блд., №73 Гуаншен Рд Фуйонг Сегмент, Фуйонг Бульвар Баоан район, Шеньжень, Китай.
Термін придатності: необмежений.
Термін служби - 6 місяців
Гарантійний період - 6 місяців

Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender:

https://ua.defender-global.com/places/service

Дата виробництва: див. на упаковці
Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com
Зроблено в Китаї.

**Гарантійні зобов'язання не виконуються у разі:**

- Закінчення гарантійного терміну (термін встановлюється з дня продажу товару споживачеві).
- Неправильного заповнення гарантійного талону.
- Неправильного підключення в електромережу.
- Порушення цілісності гарантійних пломб, кригільних з'єднань корпусу, наявності слідів відкриття на зовнішніх і внутрішніх поверхнях товару.
- Якщо апаратура, призначена для роботи в побутових умовах, використовувалася в професійних цілях.
- Пошкодження, викликаного попаданням всередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах.
- Порушення в нормальній роботі електромережі - 220 В ± 10%. (крім стабілізаторів напруги)
- Якщо товар був розкритий і ремонтувався особою, не уповноваженою на те фірмою-продавцем.
- Неправильної експлуатації або недбалоого використання.
- Пошкодження виробу у випадку стихійних лих.
- Наявності слідів механічного пошкодження (падіння, удар).
- Непрацездатності пристроїв інших виробників, що підключаються.

## UZB **SIMSIZ O'YIN KLAVIATURASI** YO'RIQNOMA

**Muvofiqlik deklaratsiyasi**

Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparat, mobil telefonlar, mikroto'lqinli pechlar, elektrostatik razyardlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda qulbi yuzaga ketiluvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

**Batareyka, elektrk va elektron uskunalami utilitatsiya qilish**

Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilitatsiya qilinishidagi bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalami yig'ish va utilitatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

**Eldini olish choralari:**

- Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatislin
- Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
- 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlariga ega bo'lishi mumkin.
- Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
- Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqlashga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
- Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatisilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
- Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsilya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatisilmasin.
- Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
- Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatisilmasin.
- Agar mahsulotni tashishli manfiy haroratta olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan awal uni iliq binoda (+16-25 °C) soat davomida qitish kerak.
- Qurilmani ancha vaqtga ishlatisilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
- Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

Ishlab chiqaruvchi: STARWAVE TECHNOLOGY CO., LIMITED. Address: 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.
Cheksiz sqqlash muddati. Xizmat muddati 6 oy. Kafolat muddati - 6 oy.
Ishlab chiqarish sanasi: qadoq qutiga qaralсин.
Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin
Xitoyda ishlab chiqarilgan.

**QUYIDAGI HOLLARDA KAFOLATLI TA'MIRLASH BAJARILMAYDI:**

- Kafolat muddati tugaganda ( muddat mahsulot iste'molchiga sotilgan kundan boshlab o'tmatiladi).
- Kafolat taloni noto'g'ri idirliganda.
- Elektr tarmog'iga noto'g'ri ulanganda.
- Kafolat muhrlari, kopiyungning birikmalarning butligi buzilganda, tovarning tashqi va ichki yuzalarida ochilganlik izlari bor bo'lganda.
- Agar maishiy sharoitda ishlash uchun mo'ljallangan apparatura kasbii maqsadlarda foydalanilgan bo'lsa.
- Mahsulotning ichiga yot narsalar, moddalar, suyuqliklar, hasharotlar tushishi tutayli yuzaga kelgan buzilishlarda.
- Ta'minlovchi -220 V± 10% elektr tarmog'ining ( kuchlanish stabilizatorlaridan tashqari) normal ishi buzilganda.
- Agar tovar firma-sotuvchi vakolat bermagan shaxs tomonidan o'chirilgan bo'lsa.
- Nota'g'ri foydalanilganda yoki pala-partish muomala qilinganda.
- Mahsulot talvli ofatlar oqibatida buzilganda.
- Mexanik buzilishlarning (tushib ketish, zarba) izlari bo'lganda.
- Boshqa ishlab chiqaruvchilarning ulanadigan qurilmalari ishga yaroqsiz bo'lganda.